

# KENWOOD

## GEBRUIKSAANWIJZING



### **ProTalk** DIGITAL

UHF DIGITALE ZENDONTVANGER

## TK-3401D

JVCKENWOOD Corporation

B5A-0525-10 (E)

## DANK U

Dank u voor de aanschaf van de **KENWOOD** voor uw dPMR446-toepassingen.

## BEDIENINGSOMSTANDIGHEDEN

Open plaatsen (geen obstakels): Tot max. 9,0 km

---

### Opmerking:

- ◆ Het hierboven aangegeven bereik is op het testen in een open gebied gebaseerd en kan afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden en individuele transceiver verschillen.
  - ◆ **Digitale technologie levert een superieur en helder geluid in een uitgestreker gebied.** De sterkte van een RF-signaal neemt af naarmate er meer afstand is en analoge ontvangst krijgt meer ruis en onderbrekingen. De lage BER van de dPMR verbetert de ontvangst in randgebieden en vergroot "effectief" het bereik waardoor het tot zelfs twintig percent meer dan analogo wordt uitgestrekt.
- 

De AMBE+2™ stemcoderingstechnologie die dit product gebruikt is beschermd met intellectuele eigendomsrechten, met inbegrip van octrooi- en patentrechten, copyrights en handelseigendommen van Digital Voice Systems, Inc. De licentie van deze stemcoderingstechnologie dient alleen voor gebruik met deze communicatie-apparatuur. De gebruiker van deze technologie mag de Object Code niet proberen te extraheren, verwijderen, decompileren, reverse-engineeren of demonteren of de Object Code op andere wijze omzetten naar een door personen leesbaar formaat. V.S. patentnummers #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011 en #5,581,656

## BERICHTEN AAN DE GEBRUIKER

Laat onderhoud en reparatie uitsluitend uitvoeren door een vakbekwame technicus.

**Veiligheid:** Het is belangrijk dat de operator zich bewust is van de gevaren die verbonden zijn aan het gebruik van een zendontvanger en deze begrijpt.

Deze apparatuur voldoet aan de vereisten van Richtlijn 1999/5/EG.

### Informatie over het weggooien van oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen (voor landen die gescheiden afvalverzamelingsystemen gebruiken)



Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid.

Oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten worden gerecycled door een faciliteit die geschikt is voor het verwerken van dergelijke voorwerpen.



Raadpleeg de betreffende lokale instantie voor details aangaande in de buurt zijnde recyclingfaciliteiten.



Het juist recyclen en weggooien van afval spaart natuurlijke bronnen en reduceert schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

Opmerking: De "Pb" aanduiding onder het batterijsymbool betekent dat deze batterij lood bevat.

### Copyrights Firmware

JVC KENWOOD Corporation behoudt het recht op en het eigenaarschap van auteursrechten voor firmware die zijn ingebed in KENWOOD-productgeheugens.

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Laad de zendontvanger en de batterij niet op als ze nat zijn.
- Zorg ervoor dat er geen metaalachtige voorwerpen liggen tussen de zendontvanger en de batterij.
- Gebruik geen opties die niet gespecificeerd zijn door **KENWOOD**.
- Als het gegoten chassis of een ander zendontvangerdeel is beschadigd, raak dan de beschadigde delen niet aan.
- Reduceer het volume als een hoofdtelefoon is aangesloten is op de zendontvanger. Let op het volumeniveau bij het dichtdraaien van de squelch.
- Hang de microfoondraad niet om uw nek als u in de buurt bent van apparaten waarin de draad kan verstrikken.
- Plaats de zendontvanger niet op een instabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat de antenne niet uw ogen raakt.
- Als de ontvanger uren achter elkaar gebruikt wordt voor verzending worden de radiator en het chassis heet. Raak deze plekken niet aan bij het vervangen van de batterij.
- Dompel de zendontvanger niet in water.
- Schakel de zendontvanger eerst altijd uit voordat u optionele accessoires installeert.
- De lader is een apparaat dat de unit ontkoppelt van de voedingskabel. U moet eenvoudig bij de voedingsstekker kunnen komen.



### WAARSCHUWING

Schakel de zendontvanger uit op de volgende locaties:

- In explosieve omgevingen (ontbrandbaar gas, stofdeeltjes, metaal- of graanstof, enz.).
- Bij het tanken of wanneer geparkeerd bij een benzinepomp.
- Dicht bij explosieven of detonatieplaatsen.
- In vliegtuigen. (Ieder gebruik van de zendontvanger moet volgens de instructies en de regels van de vliegtuigbemanning worden uitgevoerd.)
- Waar beperkingen of waarschuwingen zijn aangegeven met betrekking tot het gebruik van radioapparaten, met inbegrip van, hoewel niet beperkt tot, medische apparatuur.
- In de buurt van personen die een pacemaker gebruiken.

**LET OP**

- Haal in geen geval de zendontvanger uit elkaar en breng geen wijzigingen aan.
- Plaats in een rijdend voertuig de zendontvanger niet op of dichtbij airbags. Bij het opblazen van de airbag kan de ontvanger gelanceerd worden en de bestuurder of passagiers raken.
- Ga niet zenden terwijl u het antenne-uiteinde aanraakt of als enige metalen delen door de antennebedekking zichtbaar zijn. Zenden op deze manier kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Als er een abnormale lucht of rook komt van de zendontvanger, schakel dan onmiddellijk de zendontvanger uit, verwijder de batterij, en neem contact op met uw **KENWOOD**-dealer.
- Gebruik van de zendontvanger tijdens het rijden kan in strijd met de verkeersregels zijn. Controleer en volg de bestaande verkeersregels.
- Stel de zendontvanger niet bloot aan extreem hete of koude omstandigheden.
- Ondersteun de batterij (of batterijhouder) niet met metalen voorwerpen omdat deze de batterijpolen kunnen kortsluiten.
- Er bestaat gevaar voor ontploffing als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Vervang de batterij alleen met hetzelfde type.
- Bij het vastmaken van een in de handel verkrijgbare draagriem, moet u ervoor zorgen dat de draagriem duurzaam is. Bovendien mag u de zendontvanger niet rondslingeren aan de draagriem; u kunt per ongeluk iemand raken en verwonden met de zendontvanger.
- Als een in de handel verkrijgbare halsriem wordt gebruikt, zorg er dan voor dat de riem niet verstrikt raakt in de nabijgelegen machine.
- Wanneer u de zendontvanger in ruimtes gebruikt met droge lucht, wordt er gemakkelijk statische elektriciteit opgebouwd. Wanneer u de hoofdtelefoon in dergelijke omstandigheden gebruikt, kan de zendontvanger mogelijk een elektrische schok veroorzaken en deze door uw hoofdtelefoon en naar uw oor zenden. In deze omstandigheden bevelen wij aan om alleen een luidspreker/microfoon te gebruiken om elektrische schokken te voorkomen.

## Informatie over de batterij:

De Li-ion-batterij bevat ontvlambare substanties zoals organische oplosmiddelen. Verkeerd gebruik van de batterij kan leiden tot breuk van de batterij, waardoor brandgevaar of hoge temperaturen, verslechtering van de prestatie of andere beschadigingen kunnen optreden. Houd u zich aan de volgende waarschuwingen.



### GEVAAR

- **De batterij niet uit elkaar halen of anders samenstellen!**  
De batterij bevat een veiligheidsfunctie en -circuit ter voorkoming van gevaar. Als deze ernstig worden beschadigd, kan dit leiden tot hitte- of rookvorming, breuk of brand.
- **De batterij niet kortsluiten!**  
De + en - polen niet verbinden met behulp van metaal (zoals een paperclip of ijzerdraad). Houd of bewaar de batterij niet in houders die metalen voorwerpen bevatten (zoals ijzerdraad, kettingen of haarspelden). Als de batterij kortsluit, veroorzaakt dit een te hoge stroom wat kan leiden tot hitte- of rookvorming, breuk of brand. Hierdoor worden tevens metalen voorwerpen verhit.
- **De batterij niet verbranden of blootstellen aan hitte!**  
Als het isolatiemateriaal smelt, wordt de gasventilator of de veiligheidsfunctie beschadigd. Hierdoor kan ook de elektrolyt gaan branden en kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.
- **De batterij niet gebruiken of plaatsen in de buurt van vuur, kachels of andere warmtebronnen (ruimtes met temperaturen van meer dan 80°C/ 176°F)!**  
Als de polymeerafscheiding smelt als gevolg van hoge temperaturen, kan er een interne kortsluiting ontstaan in de afzonderlijke cellen en kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.
- **Ieder contact van de batterij met water of vocht vermijden!**  
Als de batterij nat wordt, droog deze af met een droge doek voor gebruik. Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.
- **De batterij niet opladen in de buurt van vuur of in direct zonlicht!**  
Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.



- **Alleen de gespecificeerde lader gebruiken en neem de oplaadvereisten in acht!**

Als de batterij in niet gespecificeerde omstandigheden wordt opgeladen (bij een temperatuur die hoger is dan de gereguleerde waarde, stroom of spanning die hoger is dan de gereguleerde waarde of met behulp van een aangepaste lader) kan de batterij overbelast worden of kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij met geen enkel voorwerp doorsteken, slaan of erop staan!**

Hierdoor kan de batterij breken of vervormen waardoor kortsluiting kan ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet schokken en er niet mee gooien!**

De batterij kan gaan lekken door een harde aanraking en er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan. Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan.

- **De batterij niet gebruiken als deze is beschadigd!**

Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **Niet direct op de batterij solderen!**

Als het isolatiemateriaal smelt, wordt de gasventilator of de veiligheidsfunctie beschadigd. Hierdoor kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De polariteit (en polen) van de batterij niet omkeren!**

Laden van een omgekeerde batterij kan leiden tot abnormale chemische reacties. In sommige gevallen kan een onverwacht grote hoeveelheid stroom vrijkomen bij ontlading. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet omgekeerd laden of aansluiten!**

De batterij heeft positieve en negatieve polen. Als de batterij niet soepel kan worden aangesloten op een lader of bedieningsapparaat, forceer deze dan niet en controleer de polariteit van de batterij. Als de batterij omgekeerd op de lader is aangesloten, wordt deze omgekeerd geladen wat kan leiden tot abnormale chemische reacties. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.



## GEVAAR

- **Een gebroken en lekkende batterij niet aanraken!**

Als de elektrolytvloeistof van de batterij in uw ogen terecht komt, spoel uw ogen onmiddellijk uit met zoet water zonder in uw ogen te wrijven. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als u geen actie onderneemt, kan dit leiden tot problemen met uw ogen.



## WAARSCHUWING

- **De batterij niet langer opladen dan de gespecificeerde duur!**

Als de batterij nog niet volledig is opgeladen, zelfs als de vastgestelde duur is verstreken, stopt u het opladen. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet in een magnetron of hogedrukhouder plaatsen!**

Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **Gebroken en lekkende batterijen uit de buurt van vuur houden!**

Als de batterij lekt (of een onaangename geur afgeeft), verwijder deze dan onmiddellijk uit brandbare omgevingen. Elektrolyt dat uit de batterij lekt kan vlam vatten en kan leiden tot rookvorming, breuk of brand bij de batterij.

- **Geen afwijkende batterij gebruiken!**

Als de batterij een onaangename geur afgeeft, een andere kleur heeft, vervormd is of anderszins afwijkend overkomt, verwijder deze dan uit de lader of het bedieningsapparaat en gebruik de batterij niet. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.



# INHOUDSOPGAVE

APPARAAT UITPAKKEN EN CONTROLEREN.....	1
VOORBEREIDING.....	2
ORIENTATIE .....	8
BASISBEDIENING .....	10
KANAALINSTELFUNCTIE.....	11
TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE.....	20
BEDIENING OP DE ACHTERGROND .....	24
SPRAAKGESTUURD ZENDEN (VOX) .....	25
FUNCTIE VOOR ALLES TERUGSTELLEN .....	26
PROBLEMEN OPLOSSEN .....	27

---

---

## APPARAAT UITPAKKEN EN CONTROLEREN

---

---

Pak de transceiver voorzichtig uit. Neem direct contact op met het vervoersbedrijf of de plaats van aankoop indien een van de volgende onderdelen ontbreekt of is beschadigd.

### BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

- Batterijlader/ Netspanningsadapter (KSC-35S)..... 1
- Li-ion batterij (KNB-45L)..... 1
- Dop..... 1
- Vergrendelbeugel .....
- Riemklem (KBH-10)..... 1
- Schroef (M3 x 8 mm)..... 2
- Snelle referentiegids..... 1

---

#### Opmerking:

- ◆ Zie “VOORBEREIDING” {pagina 2} voor aanwijzingen aangaande het installeren van accessoires.
-

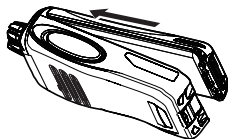
# VOORBEREIDING

## PLAATSEN/VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

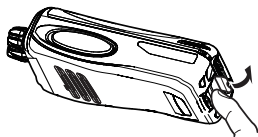


LET OP

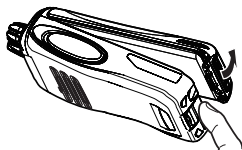
- ◆ Sluit de batterijpolen niet kort en gooi een batterij nooit in een vuur.
- ◆ Probeer de behuizing van de batterij niet te verwijderen.
- ◆ Plaats de batterij nadat u de contactpunten van de batterij en aansluitpunten in de transceiver schoon heeft geveegd.



- 1 Breng de batterij in lijn met de achterkant van de transceiver en druk vervolgens de batterij goed op de transceiver totdat de ontgrendelknop op de basis van de transceiver vastklikt.



- 2 Druk voor het verwijderen van de batterij het veiligheidsklepje op de basis van de transceiver omhoog en druk vervolgens op het ontgrendelknop onder het veiligheidsklepje.



- 3 Houd de ontgrendelknop ingedrukt en verwijder de batterij van de transceiver.

## OPLADEN VAN DE BATTERIJ

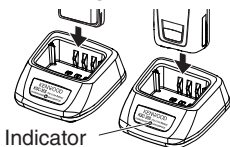
De batterij is in de fabriek niet opgeladen; laad derhalve alvorens gebruik op.

---

### LET OP:

- ◆ Schakel de transceiver met een batterij geplaatst altijd UIT alvorens de transceiver op de lader te plaatsen.

- 
- 1 Verbind de kabel van de netspanningsadapter met de aansluiting op de achterkant van de lader.
  - 2 Steek de netspanningsadapter in een stopcontact.
  - 3 Schuif een batterij of een transceiver met batterij in de opening van de lader.



- Controleer of de metalen contactpunten van de batterij goed contact met de aansluitpunten van de lader maken.
- De indicator licht rood op en het opladen start.

- 4 De indicator licht groen op wanneer de batterij is opgeladen. Verwijder de batterij of transceiver van de opening van de lader.
  - Het opladen van de batterij duurt ongeveer 3 uur.
  - Trek de netspanningsadapter uit het stopcontact indien u de lader voor langere tijd niet zult gebruiken.

---

### Opmerking:

- ◆ De indicator heeft de volgende status indien er tijdens het opladen een probleem is:
  - Rood knipperend:** De batterij is defect of de contactpunten maken geen goed contact met de contactpunten van de lader.
  - Afwisselend groen en oranje knipperend:** De temperatuur voor het starten van het opladen van de batterij is onjuist. Verwijder de batterij van de lader en wacht totdat deze op normale temperatuur is alvorens de batterij op te laden.
- ◆ De omgevingstemperatuur voor het opladen moet tussen 5°C en 40°C zijn. Bij afwijkende temperaturen wordt de batterij mogelijk niet geheel opgeladen.

- ◆ De levensduur van de batterij is bereikt wanneer de gebruikstijd met een geheel en juist opgeladen batterij aanzienlijk korter wordt. Vervang de batterij.
- ◆ De gebruikstijd is mogelijk korter wanneer de transceiver met een Li-ion batterij in een omgeving met een lagere temperatuur dan  $-10^{\circ}\text{C}$  wordt gebruikt.

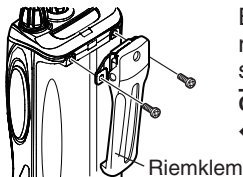
## GEBUIKSTIJD VAN BATTERIJ

De in de tabel hieronder aangegeven tijden zijn gemeten onder de volgende omstandigheden:

Berekent met 5% zendtijd, 5% ontvangsttijd en 90% standbytijd.

Batterijtype	Gebruikstijd / Uren (bij benadering)			
	Digitale functie		Analoge functie	
	Energiebesparing geactiveerd	Energiebesparing uitgeschakeld	Energiebesparing geactiveerd	Energiebesparing uitgeschakeld
KNB-45L Bijgeleverde batterij	16 uur	14 uur	18 uur	14 uur
KNB-69L Optionele batterij	22 uur	18 uur	24 uur	18 uur

## PLAATSEN VAN DE RIEMKLEM



Bevestig indien nodig de riemklem met de twee bijgeleverde M3 x 8 mm schroeven.

### Opmerking:

- ◆ Wanneer de riemklem niet is bevestigd, wordt de bevestigingsplaats mogelijk warm na lang zenden/ontvangen of wanneer de transceiver op een hete plaats wordt achtergelaten.



**LET OP**

Gebruik geen lijm voor het voorkomen dat de schroef los gaat zitten bij het bevestigen van de riemklem daar dergelijke middelen de transceiver kunnen beschadigen. Acrylester van dergelijke lijm kan het achterpaneel van de transceiver beschadigen.

## PLAATSEN VAN DE DOP OVER DE AANSLUITINGEN VAN DE LUIDSPREKER/ MICROFOON

Plaats de dop over de aansluitingen van de luidspreker/ microfoon wanneer u geen optionele luidspreker/ microfoon of headset gebruikt.

---

### Opmerking:

- ◆ U moet de aansluiting van de luidspreker/microfoon met de bijgeleverde dop bevestigen om de transceiver waterbestendig te houden.
- 



- 1 Plaats het dopje over de aansluitingen met de vergrendellipjes goed in de groeven van de transceiver gestoken.
- 2 Houd het dopje op zijn plaats, druk het naar de onderkant van de transceiver totdat de lipjes op het dopje vastklikken.

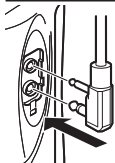


- Voor het verwijderen van het dopje, houdt u de bovenkant van het dopje met uw vinger op zijn plaats en steekt u een 2 mm of kleinere schroevendraaier met platte kop onder de onderkant van het dopje. Steek de schroevendraaier langzaam in totdat het uiteinde het lipje in het dopje raakt en druk dan het dopje voorzichtig omhoog (met het handvat van de schroevendraaier weg van de transceiver) om het dopje te verwijderen.

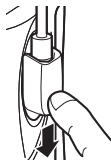
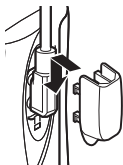
## BEVESTIGEN VAN DE OPTIONELE LUIDSPREKER/ MICROFOON (OF HEADSET)

### Opmerking:

- ◆ De transceiver is niet geheel waterbestendig bij gebruik van een luidspreker/ microfoon of headset.



- 1 Steek de stekkers van de luidspreker/ microfoon (of headset) in de aansluitingen voor de luidspreker/ microfoon van de transceiver.



- 2 Plaats de vergrendelbeugel over de aansluitingen voor de luidspreker/ microfoon (of headset) met de vergrendellipjes goed in de groeven van de transceiver gestoken.

- Druk de vergrendelhendel omlaag op zijn plaats.



- 3 Houd de vergrendelbeugel op zijn plaats, druk het naar de onderkant van de transceiver totdat de lipjes op de beugel vastklikken.

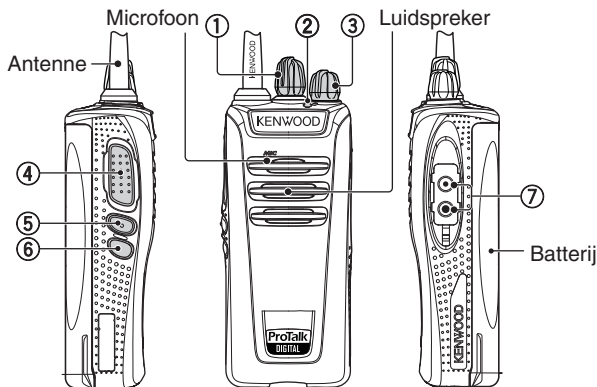
- Druk de beugel vanaf de basis omhoog om de vergrendelbeugel te verwijderen.

## VERANDEREN VAN DE AUDIO-UITGANG

U moet de audio-uitgang veranderen indien u uitsluitend via de oortelefoon ( $\phi 2,5$ ) luistert.

- 1 Schakel de stroom van de transceiver UIT.
- 2 Houd de **PTT**-schakelaar en **Zijde 2**-toets ingedrukt en schakel de stroom van de transceiver IN.
- 3 Houd de **PTT**-schakelaar en **Zijde 2**-toets ingedrukt totdat u een piepton hoort.
  - Herhaal stappen 1 tot 3 om de audio-uitgang te veranderen.
  - U hoort een piepton via de oortelefoon wanneer de audio-uitgang voor de oortelefoon is ingesteld; met de audio-uitgang voor de ingebouwde luidspreker ingesteld, hoort u de piepton via de luidspreker.

# ORIENTATIE



## ① Selectieknop

Verdraai voor het veranderen van het zend-/ontvangstkanaal.

- Zie "KANAALINSTELFUNCTIE" voor het veranderen van de zend-/ontvangstfrequentie, algemene ID- of QT/DQT-instellingen van een kanaal {pagina 11}.
- **Kanaalaankondiging:** Bij het veranderen van kanaal, geeft de transceiver het nieuwe gekozen kanaalnummer weer.

## ② LED-indicator

Zie de status van de LED-indicator. {pagina 9}

## ③ Aan/uit-schakelaar/ Volumeknop

Draai naar rechts om de transceiver in te schakelen (ON). Draai naar links totdat u een klik hoort om de transceiver uit te schakelen (OFF). Roteer om het volumeniveau in te stellen.

## ④ PTT (Push to Talk)-schakelaar

Houd ingedrukt en spreek in de microfoon om te verzenden.



### ⑤ **Zijde 1-toets**

Druk om de programmeerbare functie te activeren.

De standaardinstelling is **[Zone]**.

- Zie “TOETSPROGRAMMEERFFUNCTIE” voor functiebeschrijvingen en details aangaande het veranderen van de functie voor de **Zijde 1-toets** {pagina 20}.

### ⑥ **Zijde 2-toets**

Druk om de programmeerbare functie te activeren.

De standaardinstelling is **[Squelch tijdelijk uit]**.

- Zie “TOETSPROGRAMMEERFFUNCTIE” voor functiebeschrijvingen en details aangaande het veranderen van de functie voor de **Zijde 2-toets** {pagina 20}.

### ⑦ **Aansluitingen voor luidspreker/ microfoon**

Steek de stekker van de luidspreker/ microfoon of headset in deze aansluiting.

## Status van LED-indicator

Kleur van indicator	Betekenis
Blauw knipperend	Digitale functie
Oranje knipperend	Analoge functie
Rood opgelicht	Zenden
Groen opgelicht	Ontvangst van gesprek
Rood knipperend	Laag batterijvermogen
Groen knipperend	Scannen
Rood/oranje knipperend	Het geselecteerde kanaal is niet geprogrammeerd en kan niet worden gebruikt.

---

---

## BASISBEDIENING

---

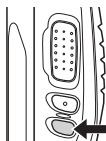
---

- 1 Draai de **Aan/uit**-schakelaar/ **Volume**knop naar rechts om de stroom van de transceiver in te schakelen (ON).

- U hoort een piepton.



- 2 Druk op de met **[Monitoren]** of **[Squelch uit]** (**Zijde 2**-toets standaardinstelling) geprogrammeerde toets om de achtergrondruis te horen en draai vervolgens de **Aan/uit**-schakelaar/ **Volume**knop om het volume in te stellen.



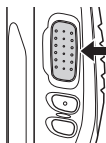
- 3 Draai de **Selectieknop** om het gewenste kanaal te kiezen.

- U hoort het geluid via de luidspreker wanneer u een passend signaal ontvangt.



- 4 Houd voor het voeren van een gesprek de **PTT**-schakelaar ingedrukt en spreek met uw normale stemgeluid in de microfoon.

- Houd de microfoon ongeveer 3 tot 4 cm van uw lippen.



- 5 Laat de **PTT**-schakelaar los voor ontvangst.

---

### Opmerking:

- ◆ Wanneer het resterende batterijvermogen laag is, zal de transmissie stoppen en hoort u een waarschuwingston.
-

## KANAALINSTELFUNCTIE

Met deze transceiver kunt u ieder kanaal opnieuw met verschillende frequenties, algemene ID (digitaal)-/ QT/DQT (analoog)-instellingen programmeren. De tabel hieronder toont de standaardkanaalinstellingen.

Zonetype	Digitaal	
Kanaalnummer	Frequentie	Algemene ID
1	446,103125 MHz	1
2	446,109375 MHz	2
3	446,115625 MHz	3
4	446,121875 MHz	4
5	446,128125 MHz	5
6	446,134375 MHz	6
7	446,140625 MHz	7
8	446,146875 MHz	8
9	446,153125 MHz	9
10	446,159375 MHz	10
11	446,165625 MHz	11
12	446,171875 MHz	12
13	446,178125 MHz	13
14	446,184375 MHz	14
15	446,190625 MHz	15
16	446,196875 MHz	16

Zonetype	Analoog	
Kanaalnummer	Frequentie	QT/DQT
1	446,00625 MHz	94,8 Hz
2	446,09375 MHz	88,5 Hz
3	446,03125 MHz	103,5 Hz
4	446,06875 MHz	79,7 Hz
5	446,04375 MHz	118,8 Hz
6	446,01875 MHz	123,0 Hz
7	446,08125 MHz	127,3 Hz
8	446,05625 MHz	85,4 Hz
9	446,00625 MHz	107,2 Hz
10	446,09375 MHz	110,9 Hz
11	446,03125 MHz	114,8 Hz
12	446,06875 MHz	82,5 Hz
13	446,04375 MHz	D132N
14	446,01875 MHz	D155N
15	446,05625 MHz	D134N
16	446,08125 MHz	D243N

**Opmerking:**

- ◆ U moet een zend-/ontvangstfrequentie voor een kanaal instellen alvorens een algemene ID (digitaal)-/ QT/DQT (analoog)-instelling voor datzelfde kanaal te kiezen.

## ZONESELECTIE

Veranderen van de zend-/ontvangstzone:

- 1 Houd met de stroom van de transceiver uitgeschakeld de **PTT**-schakelaar en **Zijde 1**-toets ingedrukt en schakel tegelijkertijd de stroom van de transceiver in.
  - Houd de **PTT**-schakelaar en **Zijde 1**-toets ingedrukt totdat de LED-indicator oranje oplicht en de transceiver "Self" weergeeft.
- 2 Laat de **PTT**-schakelaar en **Zijde 1**-toets los.
  - De transceiver geeft het zonennummer (1 of 2) weer.
- 3 Druk op de **Zijde 1**- of **Zijde 2**-toets om het zonennummer te kiezen.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen zonennummer.
- 4 Druk op de **PTT**-schakelaar om het zonennummer op te slaan.
  - U hoort een pieptoon.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen zonetype (digitaal/ analoog).
- 5 Druk op de **Zijde 1**- of **Zijde 2**-toets om het zonetype te kiezen.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen zonetype.
  - Ga naar de volgende stap wanneer u het zonetype niet wilt veranderen.
- 6 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon indien het zonetype niet verandert. De transceiver schakelt naar de frequentie-instelling en geeft "Channel" weer.
  - Indien het zonetype werd veranderd, geeft de transceiver "Confirm" weer.
- 7 Druk op de **PTT**-schakelaar en **Zijde 1**-toets.
  - Alle kanaalfrequenties, algemene ID- en QT/DQT-waarden in de gekozen zonen worden naar de standaardwaarden teruggesteld.
  - De transceiver schakelt naar de frequentie-instelling.

---

### Opmerking:

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-

## ZEND-/ONTVANGSTFREQUENTIES VOOR KANALEN

Veranderen van de zend-/ontvangstfrequentie voor een kanaal:

- 1 Volg de stappen van Zoneselectie voor het kiezen van de zone.
- 2 Draai de **Selectieknop** naar het gewenste kanaal.
  - De transceiver geeft het kanaalnummer weer.
- 3 Druk op de **PTT**-schakelaar en laat los.
  - U hoort een pieptoon en de transceiver geeft het tabelnummer weer.
- 4 Druk op de **Zijde 1**- of **Zijde 2**-toets om het tabelnummer te verhogen/ verlagen voor het kiezen van de nieuwe kanaalfrequentie.
  - Zie de tabel voor de tabelnummers en de overeenkomende zend-/ontvangstfrequenties {pagina 15}.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen tabelnummer.
- 5 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon.
  - Herhaal stappen 2 tot 5 om een ander kanaal in te stellen.
- 6 Schakel de stroom van de transceiver **UIT** en vervolgens weer **IN** om de nieuwe instellingen activeren.

---

### Opmerking:

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-

## Frequentietabel

<b>Digitaal</b>	
<b>Tabelnummer</b>	<b>Zend-/ontvangstfrequentie</b>
1	446,103125 MHz
2	446,109375 MHz
3	446,115625 MHz
4	446,121875 MHz
5	446,128125 MHz
6	446,134375 MHz
7	446,140625 MHz
8	446,146875 MHz
9	446,153125 MHz
10	446,159375 MHz
11	446,165625 MHz
12	446,171875 MHz
13	446,178125 MHz
14	446,184375 MHz
15	446,190625 MHz
16	446,196875 MHz

<b>Analoog</b>	
<b>Tabelnummer</b>	<b>Zend-/ontvangstfrequentie</b>
1	446,00625 MHz
2	446,01875 MHz
3	446,03125 MHz
4	446,04375 MHz
5	446,05625 MHz
6	446,06875 MHz
7	446,08125 MHz
8	446,09375 MHz

## ALGEMENE ID-INSTELLINGEN (DIGITAAL)

Veranderen van de algemene ID-instellingen voor een Digitaal kanaal:

- 1 Volg de stappen van Zoneselectie voor het kiezen van het zonetype (digitaal).
- 2 Draai de **Selectieknop** naar het gewenste kanaal.
  - De transceiver geeft het kanaalnummer weer.
- 3 Druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets om de algemene ID-instelling te kiezen.
  - De transceiver geeft afwisselend "ID" en "Channel" weer bij iedere druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets.
- 4 Druk op de **PTT**-schakelaar en laat los.
  - U hoort een pieptoon en de transceiver geeft het algemene ID-nummer (1-255) weer.
- 5 Druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets om het kanaal in te stellen en de algemene ID te kiezen.
  - De transceiver geeft het algemene ID-nummer weer.
  - Houd de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets ingedrukt om het algemene ID-nummer met stappen van 10 te verhogen/ verlagen.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen algemene ID-nummer.
- 6 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon.
  - Herhaal stappen 2 tot 6 om een ander kanaal in te stellen.
- 7 Schakel de stroom van de transceiver **UIT** en vervolgens weer **IN** om de nieuwe instellingen activeren.

---

### Opmerking:

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-



## QT/DQT-INSTELLINGEN (ANALOOG)

Met Quiet Talk (QT) en Digital Quiet Talk (DQT) worden ongewenste signalen op uw kanaal geweigerd. U hoort een oproep uitsluitend wanneer u een kanaal ontvangt dat een overeenkomende QT-toon of DQT-toon bevat. Indien een oproep met een andere toon of code wordt ontvangen, zal de squelch niet openen en hoort u de oproep niet. Op dezelfde wijze moet bij het verzenden met gebruik van QT of DQT het ontvangende station de overeenkomende toon of code hebben om uw oproep te kunnen horen.

Vergeet niet dat andere mensen nog steeds uw oproepen kunnen horen wanneer zij dezelfde toon of code op hun transceiver hebben ingesteld.

De tabel toont de standaard QT/DQT-instellingen voor ieder kanaal {pagina 18}.

Veranderen van de QT/DQT-instellingen voor een Analoog kanaal:

- 1 Volg de stappen van Zoneselectie voor het kiezen van het zonetype (analoog).
- 2 Draai de **Selectieknop** om het te veranderen kanaal te kiezen.
  - De transceiver geeft het kanaalnummer weer.
- 3 Druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets om de QT/DQT-instelling te kiezen.
  - De transceiver geeft afwisselend “QT/DQT” en “Channel” weer bij iedere druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets.
- 4 Druk op de **PTT**-schakelaar en laat los.
  - U hoort een pieptoon en de transceiver geeft het QT/DQT-nummer weer.
- 5 Druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets om het toonnummer te verhogen/verlagen, een nieuwe toon of code te kiezen.
  - Zie de tabel voor de QT/DQT-tabelnummers en de overeenkomende tonen/ codes {pagina 18}.
  - Houd de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets ingedrukt om het toonnummer met stappen van 5 te verhogen/ verlagen.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen toonnummer.

- 6 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon.
  - Herhaal stappen 2 tot 6 om een ander kanaal in te stellen.
- 7 Schakel de stroom van de transceiver **UIT** en vervolgens weer **IN** om de nieuwe instellingen activeren.

---

**Opmerking:**

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
- 

**QT/DQT-tabel**

QT/DQT-nummer	QT/DQT-instelling	QT/DQT-nummer	QT/DQT-instelling	QT/DQT-nummer	QT/DQT-instelling
1	67,0 Hz	14	107,2 Hz	27	D132N
2	71,9 Hz	15	110,9 Hz	28	D155N
3	74,4 Hz	16	114,8 Hz	29	D134N
4	77,0 Hz	17	118,8 Hz	30	D243N
5	79,7 Hz	18	123,0 Hz	31	D311N
6	82,5 Hz	19	127,3 Hz	32	D346N
7	85,4 Hz	20	131,8 Hz	33	D315N
8	88,5 Hz	21	136,5 Hz	34	D351N
9	91,5 Hz	22	141,3 Hz	35	D423N
10	94,8 Hz	23	146,2 Hz	36	D664N
11	97,4 Hz	24	151,4 Hz	37	D431N
12	100,0 Hz	25	156,7 Hz	38	D723N
13	103,5 Hz	26	162,2 Hz	0	UIT

---

**Opmerking:**

- ◆ De met de QT/DQT-waarden overeenkomende toonnummers kunnen door de plaats van aankoop worden veranderd.
-

## KANAALCONTROLEFUNCTIE

Bevestigen van uw kanaalinstellingen:

- 1 Houd met de stroom van de transceiver uitgeschakeld de **PTT**-schakelaar ingedrukt en schakel tegelijkertijd de stroom van de transceiver in.
  - Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt totdat de LED-indicator oranje oplicht en de transceiver "Confirm" weergeeft.
- 2 Laat de **PTT**-schakelaar los.
  - De transceiver geeft het kanaaltabelnummer en toonnummer van het gekozen kanaal weer.
- 3 Draai binnen 5 seconden de **Selectieknop** naar het gewenste kanaal.
  - De transceiver geeft het kanaaltabelnummer en toonnummer van het huidige kanaal weer.

---

### Opmerking:

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-

# TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE

Met deze transceiver kunt u de **Zijde 1-** en **Zijde 2-**toetsen opnieuw programmeren met een van de functies die in de tabel hieronder zijn aangegeven. Zie “PROGRAMMEERBARE FUNCTIES” {pagina 22} voor details aangaande het gebruik van iedere functie.

Tabelnummer	Funcienaam	Digitaal	Analoog
0	Geen (geen functie)	✓	✓
1	Oproepwaarschuwing	✓	✓
2	Toetsvergrendeling	✓	✓
3	Monitoren	✓	✓
4	Monitoren tijdelijk	✓	✓
5	Scannen/ Scannen tijdelijk wissen* <sup>1</sup>	✓	✓
6	Scrambler	–	✓
7	Squelch uit	–	✓
8	Squelch tijdelijk uit ( <b>Zijde 2-</b> toets standaardinstelling)	–	✓
9	Zone ( <b>Zijde 1-</b> toets standaardinstelling)	✓	✓

✓ : Beschikbaar

“–”: Niet beschikbaar

\*1 : Houd de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets 2 seconden ingedrukt om de Scannen tijdelijk wissen-functie te activeren.

Veranderen van de functies van de **Zijde 1-** en **Zijde 2-**toetsen:

- 1 Houd met de stroom van de transceiver uitgeschakeld de **Zijde 1-** en **Zijde 2-**toets ingedrukt en schakel tegelijkertijd de stroom van de transceiver in.
  - Houd de **Zijde 1-** en **Zijde 2-**toets ingedrukt totdat de LED-indicator oranje oplicht en de transceiver “Setup” weergeeft.

- 2 Laat de toets los.
  - De bediening wordt na 5 seconden geannuleerd indien u beide toetsen ingedrukt blijft houden of beide toetsen los laat.
- 3 Houd de opnieuw te programmeren toets (de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets).
  - De transceiver geeft “Table zero” weer.
- 4 Laat de toets los.
- 5 Druk op de **Zijde 1-** of **Zijde 2-**toets om het nummer te verhogen/ verlagen voor het kiezen van de nieuwe toetsfunctie.
  - Zie de tabel voor de tabelnummers en de overeenkomende functies {pagina 20}.
  - Een stemaankondiging meldt het huidige gekozen tabelnummer.
- 6 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon en de transceiver geeft het nieuwe tabelnummer weer.
- 7 Schakel de stroom van de transceiver UIT en vervolgens weer IN om de nieuwe instellingen activeren.

---

**Opmerking:**

- ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-

## PROGRAMMEERBARE FUNCTIES

### ■ Oproepwaarschuwing

Met oproepwaarschuwingstonen kunt u uzelf introduceren en andere mensen vertellen dat u hun oproept. De plaats van aankoop kan 1 tot 10 oproepwaarschuwingstonen voor de transceiver instellen. Indien ieder persoon een andere toon gebruikt, is het gemakkelijk te herkennen wie een oproep uitzendt. Voor het voeren van een gesprek, houdt u de **PTT**-schakelaar ingedrukt en drukt u vervolgens op de als oproepwaarschuwing geprogrammeerde toets.

- Laat de toets los om de toon te stoppen.

### ■ Toetsvergrendeling

Houd deze toets 2 seconden ingedrukt om de toetsen van de transceiver te vergrendelen/ ontgrendelen.

De volgende toetsen/ functies kunnen nog worden gebruikt wanneer de toetsvergrendeling is geactiveerd:

**Toetsvergrendeling, Monitoren, Monitor tijdelijk, PTT, Squelch uit, Squelch tijdelijk uit en Volume.**

### ■ Monitoren

Druk in de digitale functie even op deze toets om de algemene ID-signalering uit te schakelen. Druk nogmaals op deze toets om naar de normale werking terug te keren. De squelch opent met ieder van de ontvangen dPMR446 signalen, ongeacht de algemene ID-instelling.

Druk in de analoge functie even op deze toets om de QT- of DQT-signalering uit te schakelen. Druk nogmaals op deze toets om naar de normale werking terug te keren.

### ■ Monitoren tijdelijk

Houd in de digitale functie deze toets even ingedrukt om de algemene ID-signalering uit te schakelen. Laat deze toets los om naar de normale werking terug te keren. De squelch opent met ieder van de ontvangen dPMR446 signalen, ongeacht de algemene ID-instelling.

Houd in de analoge functie deze toets even ingedrukt om de QT- of DQT-signalering uit te schakelen. Laat deze toets los om naar de normale werking terug te keren.

## ■ Scannen

Druk op deze toets om het aftasten van de transceiverkanalen te starten.

**Prioriteit scannen:** Het prioriteitskanaal is een kanaal dat bij het scannen voorrang krijgt. Het prioriteitskanaal wordt door de plaats van aankoop ingesteld.

**Retourkanaal:** Tijdens het scannen wordt door een druk op de **PTT**-schakelaar het retourkanaal van de transceiver automatisch ingesteld wanneer u het zenden start. De plaats van aankoop kan het retourkanaal op een van de volgende manieren instellen:

- Laatst opgeroepen + Geselecteerd
- Geselecteerd
- Geselecteerd + Talkback
- Prioriteit
- Prioriteit + Talkback

## ■ Scannen tijdelijk wissen

Wanneer bij het scannen bij een ongewenst kanaal wordt gepauzeerd, kunt u dat kanaal van de scanning-reeks wissen door deze toets 2 seconden ingedrukt te houden.

## ■ Scrambler

Met de scrambler-functie kunt u geheel privé een gesprek voeren. Wanneer de scrambler-functie is geactiveerd, kunnen andere personen die naar uw kanaal luisteren uw gesprek niet begrijpen.

## ■ Squelch uit

Druk even op deze toets om de achtergrondruis te horen. Druk nogmaals op deze toets om naar de normale werking terug te keren.

## ■ Squelch tijdelijk uit (Zijde 2-toets standaardinstelling)

Houd deze toets ingedrukt om de achtergrondruis te horen. Laat deze toets los om naar de normale werking terug te keren.

## ■ Zone (Zijde 1-toets standaardinstelling)

Druk om de digitale of analoge functie te kiezen.

---

---

## BEDIENING OP DE ACHTERGROND

---

---

### TIME-OUT-TIMER (TOT)

Time-out-timer voorkomt dat andere mensen een kanaal gedurende een lange tijd gebruiken. Indien u achtereenvolgend uitzendt gedurende de periode die door de plaats van aankoop is ingesteld (standaardinstelling is 60 seconden), zal de transmissie stoppen en hoort u een pieptoon. Druk op de **PTT**-schakelaar om de pieptoon te stoppen.

### ENERGIEBESPARING

Indien de energiebesparing door de plaats van aankoop is geactiveerd, wordt met de energiebesparingsfunctie de hoeveelheid stroom die wordt gebruikt gereduceerd wanneer er geen signaal is en er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd. De energiebesparing wordt uitgeschakeld wanneer een signaal wordt ontvangen of een bediening wordt uitgevoerd.

---

#### Opmerking:

- ◆ Energiebesparing wordt uitgeschakeld tijdens een oproep in de digitale functie.
- ◆ Tijdens energiebesparing knippert de LED-indicator mogelijk groen wanneer u een QT/DQT-signaal ontvangt dat niet overeenkomt met de in de transceiver ingestelde QT/DQT-toon/code.

---

### WAARSCHUWING VOOR WEINIG BATTERIJSTROOM

Tijdens de werking van de transceiver wordt iedere 30 seconden een waarschuwingston voor weinig batterijstroom weergegeven en knippert de LED-indicator rood indien de batterij moet worden opgeladen of vervangen.

### KANAALAANKONDIGING

Bij het veranderen van kanaal, geeft de transceiver het nieuwe gekozen kanaalnummer weer. De transceiver geeft ook het huidige kanaal weer nadat u de stroom inschakelt. (Kanaalaankondiging kan door de plaats van aankoop worden geactiveerd en geannuleerd.)



---

---

## SPRAAKGESTUURD ZENDEN (VOX)

---

---

Met VOX-bediening kunt u hands-free zenden. VOX kan alleen wordt gebruikt in combinatie met een geschikte headset. Voer de volgende stappen uit voor het activeren van VOX en het instellen van het VOX-versterkingsniveau:

- 1 Verbind de headset met de transceiver.
  - De VOX-functie zal niet functioneren wanneer er geen headset met de accesoire-aansluiting van de transceiver is verbonden.
- 2 Houd met de stroom van de transceiver uitgeschakeld de **Zijde 1**-toets ingedrukt en schakel tegelijk de stroom van de transceiver in.
- 3 Houd de **Zijde 1**-toets ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.
  - De LED-indicator licht oranje op.
  - De transceiver geeft het VOX-versterkingsniveau weer wanneer u de **Zijde 1**-toets los laat.
- 4 Druk op **Zijde 1**-toets om het VOX-versterkingsniveau vanaf 1 (minst gevoelig) tot 10 (gevoeligst) in te stellen.
  - Druk op de **Zijde 2**-toets om de VOX-functie voor het huidige kanaal te activeren of uit te schakelen (u kunt deze instelling voor ieder kanaal veranderen door een kanaal met de **Selectieknop** te kiezen). U hoort een pieptoon wanneer geactiveerd. U hoort twee pieptonen wanneer uitgeschakeld.
- 5 Druk op de **PTT**-schakelaar om de instelling op te slaan.
  - U hoort een pieptoon.
  - De transceiver geeft het nieuwe VOX-versterkingsniveau weer.
- 6 Schakel de stroom van de transceiver UIT en vervolgens weer IN om VOX te activeren.

---

### Opmerking:

- ◆ Indien een headset met de transceiver is verbonden terwijl de VOX-functie is ingeschakeld en het VOX-versterkingsniveau op een hoger, gevoeliger niveau is gesteld, kan de transceiver transmissie starten wanneer harde signalen worden ontvangen.
  - ◆ De transceiver keert automatisch naar de normale werking terug wanneer er gedurende 20 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.
-

---

---

## FUNCTIE VOOR ALLES TERUGSTELLEN

---

---

Er is mogelijk een moment dat u alle instellingen van de transceiver naar de standaardinstellingen wilt terugstellen. Met deze functie worden alle kanalen naar de standaardfrequenties teruggesteld en algemene ID (digitaal)-/ QT/DQT (analoog)-instellingen, de VOX-functie en alle andere toetsen naar de standaardinstellingen en standaardfuncties teruggesteld.

Terugstellen van de transceiver:

- 1 Houd met de stroom van de transceiver uitgeschakeld de **PTT**-schakelaar en **Zijde 1**- en **Zijde 2**-toets ingedrukt en schakel tegelijkertijd de stroom van de transceiver in.
  - Houd de toetsen 2 seconden ingedrukt totdat de LED-indicator oranje oplicht.
- 2 Laat de toetsen los.
  - De transceiver geeft een piepton weer en de normale werking wordt weer geactiveerd.
  - De functie voor alles terugstellen wordt uitgeschakeld indien u de toetsen los laat voordat de indicator oranje kleurt.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
Stroom van transceiver kan niet worden ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterij is leeg. Laad de batterij op of vervang.</li><li>• Batterij is mogelijk niet goed geplaatst. Verwijder de batterij even en plaats opnieuw.</li></ul>
De gebruikstijd van de batterij vermindert wanneer de batterij herhaaldelijk wordt opgeladen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eind van de levensduur van de batterij. Vervang de batterij door een nieuwe.</li></ul>
Spreken met of horen van andere mensen in uw groep onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of u dezelfde frequentie en algemene ID (digitaal)-/ QT/DQT (analoog)-instellingen als de andere mensen in uw groep gebruikt.</li><li>• Andere mensen in uw groep zijn mogelijk te ver weg. Zorg dat u binnen het bereik van andere transceivers bent.</li></ul>
Andere personen (dan mensen uit uw groep) zijn op het kanaal.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verander de algemene ID (digitaal)-/ QT/DQT(analoog)-instellingen. Controleer of alle mensen uit uw groep de instellingen met hun transceivers in overeenstemming met de nieuwe algemene ID-/ QT/DQT-instellingen hebben veranderd.</li></ul>

### Opmerking:

- ◆ Raadpleeg een erkend KENWOOD onderhoudscentrum voor reparatie indien u het probleem niet kunt oplossen. De transceiver kan voor onderhoud naar de erkende KENWOOD plaats van aankoop of een ander erkend KENWOOD onderhoudscentrum worden geretourneerd.

**KENWOOD**

**CE 0168**

© 2015 JVCKENWOOD Corporation